

Prosimy pamiętać, by przy samodzielnej zabudowie stoisk zamówić u organizatora (ITE Poland) następujące usługi:

- Przyłącza techniczne (elektryczność, woda, sprężone powietrze, itd.)
- Punkty podwieszeń
- Usługi dodatkowe (np. sprzątanie stoiska, hostessa, tłumacz, karty parkingowe itd.).

Formularze zamówień technicznych zostaną wysłane do Wystawcy w osobnym mailu.

**Za zamówienia złożone po określonym na formularzu terminie zostanie naliczona opłata dodatkowa wysokość i 50% ceny początkowej. Za zamówienia złożone na miejscu (w trakcie zabudowy / targów) naliczana opłata wynosi 100%.**

Wszystkie dokumenty związane z zabudową stoiska wymagają wcześniejszej akceptacji ITE Poland. Następnie muszą być przekazane do ExpoConsta (oficjalna firma zabudowująca w centrum wystawienniczym ExpoCentre) oraz działu przeciwpożarowego ExpoCentre. Dokumenty należy przesać nie później niż **2 miesiące** przed rozpoczęciem oficjalnego okresu zabudowy.

Wystawca może zatrudnić zewnętrzną firmę zabudowującą do przygotowania projektu stoiska zabudowy oraz demontażu. Proszę jednak mieć na uwadze, że to Wystawca jest odpowiedzialny za wynajętą przez siebie firmę zabudowującą.

- **Poniższe informacje prosimy przekazać firmie zabudowującej Państwa stoisko:**

Szczegóły na temat procedury akredytacji zawarte są w części „Przepisy Expocentre / ExpoConsta” na stronie 4 niniejszego Manuala Technicznego. Prosimy o zapoznanie się z tym dokumentem.

Zabudowujący stoisko powinien skontaktować się z biurem organizatora w celu potwierdzenia lokalizacji wynajętej powierzchni. Jeśli stoisko będzie wybudowane w złej lokalizacji, zabudowujący zostanie zobowiązany do zdemontowania stoiska i przeniesienia go na właściwą lokalizację oraz pokrycia wszelkich związanych z tym kosztów.

ExpoConsta ma prawo wstrzymać prace związane z zabudową stoiska jeśli zabudowujący nie przeszedł pozytywnie procedury akredytacji lub zmienił projekt po zaakceptowaniu go przez ExpoConsta.

Każde stoisko musi obowiązkowo być wyposażone w pokrycie podłogi oraz ściany tylne i boczne wysokości min. 250 cm. Wystawca może wybudować stoisko wyższe niż 250 cm po uzyskaniu pisemnej zgody ITE Poland. Aby uzyskać taką zgodę należy przed rozpoczęciem zabudowy przedstawić ITE Poland projekt stoiska wraz z planowanymi wymiarami.

Powierzchnia skrajnych ścian stoiska wyższa niż 250 cm, skierowana w kierunku sąsiednich stoisk musi być estetycznie wykończona, koloru białego. Z tej strony na ściankach nie mogą znajdować się żadne kable, nazwy, napisy czy logo. Jeśli Wystawca chce zabudować ściankami bok stoiska, który zgodnie z planem powinien być otwarty, powinien wcześniej uzyskać zgodę działu technicznego ITE Poland.

Wystawca lub firma zabudowująca ma obowiązek zadbać o to by na stoisku, w widocznym miejscu, była umieszczona nazwa firmy oraz nr stoiska.

Żadne elementy zabudowy nie mogą wystawać poza granice stoiska (w tym punkty świetlne znajdujące się na wysokości poniżej 4 m). W przypadku nieprzestrzegania tych zasad ITE Poland zastrzega sobie prawo do wstrzymania budowy stoiska.

Jeżeli drzwi do pomieszczeń znajdują się na krawędzi stoiska, zabudowujący powinien wykorzystać drzwi harmonijkowe.

Zabrania się wykonywania wszelkiego rodzaju prac mogących uszkodzić powierzchnię pawilonu (jak **fundamenty, otwory mocujące, nawierty**). Kosztami naprawy / wymiany uszkodzonego struktur pawilonu lub jego wyposażenia zostanie obciążona firma zabudowująca. Po zakończonych targach należy całkowicie usunąć kawałki dwustronnej taśmy lub klej z elementów należących do centrum wystawienniczego.

**Elektryczność:** jest dostarczana ze skrzynek rozdzielczych zasilanych przez kable o średnicy 4 cm. Skrzynki mogą znajdować się przy stoisku. Prosimy zwrócić uwagę, że do jednej skrzynki może być podłączone kilka stoisk, co oznacza, że wzdłuż krawędzi alejek ze skrzynki elektrycznej będą poprowadzone kable w kierunku zasilanych nią stoisk. Kable biegnące ze stoiska do głównego punktu przyłącza na tablicy rozdzielczej nie mogą być ukryte. Kable łączące stoisko ze skrzynką elektryczną dostarcza firma zabudowująca we własnym zakresie (minimalna długość kabla to 30 m).

**Elektryczność** będzie dostępna na stoisku w czasie trwania targów. Aby zamówić przyłącze prądu prosimy wypełnić **formularz T3.1 + T 3.2**. Minimalna moc zamawianego przyłącza to 2 kW. Wystawcy zabudowujący stoisko bez pośrednictwa ITE Poland powinni zapewnić własną skrzynkę bezpiecznikową lub zamówić ją u organizatora (ITE Poland). Podczas zabudowy i demontażu Wystawcy lub ich firma zabudowująca powinni używać narzędzi na baterie lub zabrać ze sobą przedłużacze, żeby doprowadzić prąd z jednego z dostępnych gniazdek. Kable muszą być zabezpieczone przed uszkodzeniem.

**Sprzęt audio – wizualny, oświetlenie, kable, sprzęt elektryczny** przywieziony przez Wystawcę / Zabudowującego może być wykorzystany wyłącznie po wcześniejszej akceptacji **Glavgosenergonadzor RF**. Odpowiednie dokumenty należy przedstawić w **Expocentre Service Bureau**, gdzie należy wnieść opłatę administracyjną 164 EUR + VAT (wartość może ulec zmianie).

ITE Poland poleca korzystanie z UPS (Uninterruptable Power Supply) przy podłączaniu do prądu komputerów czy innych urządzeń wrażliwych na zmiany napięcia. Organizator nie bierze odpowiedzialności za żadne uszkodzenia spowodowane przez zmiany napięcia.

Przyłącze prądu należy podłączać zgodnie z zasadami bezpieczeństwa zawartymi w „**Regulations for electrical installations at exhibitors' stands**” na stronie 15. Prosimy zgłosić się do działu technicznego organizatora podczas zabudowy stoiska, jeśli potrzebują Państwo dostępu do elektryczności przez całą dobę.

**Sprężone powietrze: firmy, które zamówiły sprężone powietrze mają do dyspozycji** rury o średnicy ½" cala. Na miejscu nie ma możliwości wypożyczenia rur ani łączów. W przypadku kiedy potrzebny będzie sprzęt o innych wymiarach, zabudowujący powinien dostarczyć go samodzielnie. Maksymalne dostępne ciśnienie w sprężarce wynosi 6 barów.

UWAGA: kable i rury muszą być położone przez wykwalifikowanych pracowników.

Nie w każdej lokalizacji organizator może doprowadzić sprężone powietrze, dlatego jeśli są Państwo powietrze zainteresowani jego zamówieniem prosimy o wcześniejszy kontakt z ITE Poland. Sprężone powietrze jest doprowadzane wyłącznie w trakcie trwania targów. Jeśli chcieliby Państwo skorzystać z niego podczas zabudowy, prosimy o kontakt z organizatorem nie później niż 15 dni przed oficjalnym rozpoczęciem zabudowy.

**Przyłącze wody:** jest doprowadzane na stoisko z najbliższego ujęcia wody znajdującego się w podłodze.  
**Rury mają średnicę odpowiednio: 1,5 cala – odprowadzenie wody, 0,5 cala - dostarczenie wody.**

Nie ma możliwości wypożyczenia **rur ani łączów** na miejscu. W przypadku kiedy potrzebny będzie sprzęt o innych wymiarach, zabudowujący powinien dostarczyć go samodzielnie. Na terenie targów nie ma możliwości technicznych by zastosować inne przyłączenia. Firma zabudowująca zobowiązana jest do zapewnienia odpowiednich adapterów lub łączników. Jeśli rury doprowadzające wodę na stoisko będą poważnie szkodzić bezpieczeństwu lub wizerunkowi stoiska, organizator ma prawo na miejscu anulować zamówienie.

Woda będzie doprowadzana na stoisko wyłącznie w trakcie trwania targów. Jeśli chcieliby Państwo skorzystać z wody już podczas zabudowy, prosimy o kontakt z organizatorem nie później niż 15 dni przed oficjalnym rozpoczęciem zabudowy.

**Usługi elektryczne (podłączenie stoisk i eksponatów do źródła prądu), praca ze sprężonym powietrzem i prace hydrauliczne mogą być wykonywane wyłącznie przez pracowników EXPOCENTRE.**

**Lokalizacja:** Przypominamy, że ze względów technicznych może się zdarzyć, że w obrębie stoiska będą znajdować się skrzynki elektryczne, kolumny, skrzynki pożarowe itd. Prosimy o pozostawienie swobodnego dostępu do tych elementów.

Jeśli potrzebują Państwo informacji na temat znajdujących się w okolicach stoiska elementów technicznych prosimy o kontakt z ITE Poland.

Zabrania się przechowywania jakichkolwiek materiałów lub opakowań za stoiskiem. Jeśli są Państwo zainteresowani magazynowaniem opakowań polecamy skontaktować się z oficjalnym spedytorem targowym.

W miejscach gdzie zamontowane są skrzynki elektryczne, punkty przeciwpożarowe i inny sprzęt techniczny zakazane jest stawianie jakichkolwiek konstrukcji. Zabrania się wnoszenia na teren pawilonów **sprzętu do obróbki drewna**, pił w celu piłowania czy obrabiania związanego z produkcją elementów zabudowy stoiska. Zabrania się lakierowania lub malowania dużych powierzchni terenie targów. Prosimy zwrócić uwagę, że zabronione jest wykorzystywanie jakichkolwiek trudnych do usunięcia materiałów i substancji, w których efekcie ściany, podłoga lub kolumny w pawilonie mogą ulec zabrudzeniu lub zniszczeniu.

Wykorzystywanie aerografów oraz nitro lakierów na terenie pawilonów jest surowo zabronione.

Zabronione jest również wykorzystywanie materiałów łatwopalnych lub takich, które podczas spalania mogą się topić i kapać.

Zabudowa stoiska, eksponaty i dekoracje powinny być przygotowane z materiałów niepalnych. Organizatorzy mogą zażądać okazania odpowiednich certyfikatów przeciwpożarowych przetłumaczonych przez tłumacza przysięgłego na język rosyjski.

**Więcej informacji na ten temat znajdą Państwo w części "Fire Safety Regulations" na stronie 12 Manuala Technicznego.**

**Usuwanie śmieci:** Za usunięcie odpadów z terenu centrum wystawienniczego odpowiedzialny jest Wystawca lub firma zabudowująca.

**Listę firm zajmujących się wywozem śmieci znajdą Państwo w części: „Ważne informacje” Manuala Technicznego na stronie 7. Prosimy o bezpośredni kontakt z firmami.**

Podczas zabudowy i po zakończonym montażu stoiska i ekspozycji (przed otwarciem centrum wystawienniczego dla zwiedzających) Wystawca i ekipa zabudowująca ma obowiązek:

Usunąć wszystkie pojemniki, opakowania narzędzia pozostałe po zabudowie stoiska z terytorium centrum wystawienniczego EXPOCENTRE. Wywieść wszelkie odpady i śmieci do specjalnie przygotowanych pojemników znajdujących się na zewnątrz pawilonów

Wystawca / firma zabudowująca ponosi wszystkie **koszty** związane z usunięciem śmieci i sprzątnięciem powierzchni stoiska oraz otaczających go alejek. Jeśli powyższe zasady nie zostaną spełnione, Wystawca zostanie obciążony kosztami wywozu śmieci, a firma zabudowująca może stracić akredytację na zabudowę stoisk w EXPOCENTRE.

**Przepisy przeciwpożarowe:** Prosimy zwrócić uwagę, że wszystkie materiały wykorzystywane na stoisku muszą posiadać certyfikaty przeciwpożarowe. Certyfikaty te muszą zostać przetłumaczone na język rosyjski przez tłumacza przysięgłego. Na wezwanie certyfikaty te należy okazać w EXPOCENTRE oraz w dziale przeciwpożarowym. Wszyscy pracownicy firmy zabudowującej oraz Wystawcy zaangażowani w zabudowę stoiska muszą być poinformowani o obowiązujących przepisach przeciwpożarowych. Prosimy dostarczyć kopię tych przepisów firmie zabudowującej.

**Więcej na ten temat znajdą Państwo w części "Fire Safety Regulations" na stronie 12.**

## Przepisy Expocentre / ExpoConsta

**Rosyjskie firmy zabudowujące** powinny skontaktować się z ExpoConsta w celu otrzymania pozwolenia na zabudowę stoisk.

**Firmy zabudowujące zagraniczne** oraz **Wystawcy, którzy zabudowują stoisko samodzielnie**, by otrzymać pozwolenie na zabudowę stoisk, proszeni są o wypełnienie następujących dokumentów i formularzy i przesłanie ich do ExpoConsta oraz do działu przeciwpożarowego. Niezbędne do uzyskania akredytacji dokumenty i wzory podań umieszczone są na stronie: [http://www.expoconsta.ru/eng/tech\\_control.php](http://www.expoconsta.ru/eng/tech_control.php).

Aby zamówić punkty podwieszeń prosimy wypełnić **formularz T11.2.** i przesłać go do ITE Poland.

ExpoConsta nie przyjmuje zamówień technicznych (na podwieszenia, wodę prąd, itd.) przesłanych bezpośrednio do nich.

ITE Poland nie ponosi odpowiedzialności za prawidłowość zamieszczonych powyżej informacji. W sprawie szczegółów procedury akredytacji prosimy o bezpośredni kontakt z ExpoConsta. Akredytacja nie jest wydawana automatycznie. Firma zabudowująca musi spełnić określone przez ExpoConsta warunki.

**UWAGA:** Zanim prześlą Państwo dokumenty dotyczące zabudowy stoiska do ExpoConsta, prosimy o przesłanie ich do ITE Poland, w celu wstępnej akceptacji. Dokumenty te należy przesłać nie później niż 50 dni przed rozpoczęciem zabudowy. Prosimy o dokładne oznaczenie na projekcie lokalizację przyłączy technicznych (wody, prądu, telefonu, itd.). Prosimy pamiętać, że bez wstępnej akceptacji ITE, ExpoConsta nie wyda zgody na zabudowę.

Po akceptacji stoiska przez ITE Poland dokument prosimy przesłać do:

<b>ZAO EXPOCONSTA</b> Mrs. Ludmila Ovchinnikova: <a href="mailto:Ludmila@expoconsta.ru">Ludmila@expoconsta.ru</a> Mrs. Tatyana Kaygorodova: <a href="mailto:stk@expoconsta.ru">stk@expoconsta.ru</a> Phone : +7 499 795 39 03 Fax: +7/499/795 28 44 1-st Krasnogvardejskij proezd, 1, 123100, Moskwa, Russia	<b>Dział przeciwpożarowy:</b> Kierownik działu: Mr. Dmitry Denisov e-mail: <a href="mailto:fd160@mail.ru">fd160@mail.ru</a> telefon. +7 (499) 259 13 12 Fax: +7 (499) 256 74 70 Passage Pav. 2/8 lower level (galeria pod pav. 8)
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

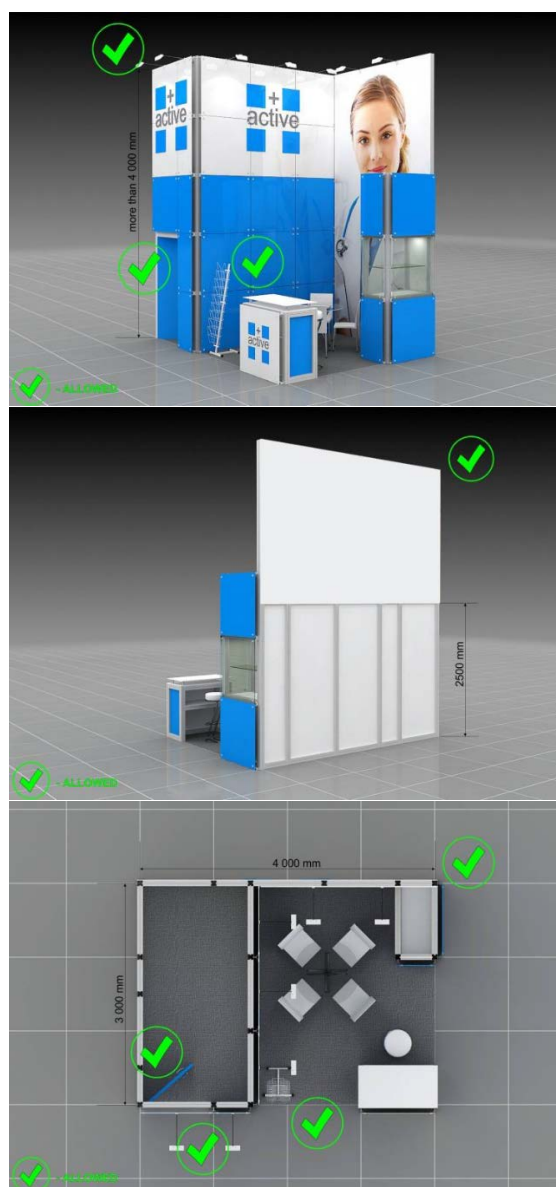
Pozwolenie na zabudowę zostanie wydawane dopiero po tym, jak Wystawca lub firma zabudowująca dostarczą komplet wymaganych dokumentów. Jeśli Wystawca lub firma zabudowująca nie dostosuje zabudowy stoiska do wymagań ExpoConsta, zmieni projekt bez akceptacji ExpoConsta lub nie dostosuje go do uwag zgłoszonych przez ExpoConsta, Expocentre ma prawo wstrzymać zabudowę stoiska i zażądać przygotowania stoiska zgodnie z zaakceptowanym projektem.

### Wymagania dotyczące projektu i zabudowy stoiska

Poniższe informacje są uzupełnieniem wymagań technicznych wskazanych w procesie akredytacji, nie zastępują ich.

1. Każde stoisko musi być wyposażone w pokrycie podłogi oraz ścianki tylne i boczne o wysokości minimum 250 cm.
2. Wystawca może wybudować stoisko wyższe niż 250 cm po uzyskaniu pisemnej zgody od ITE Poland. Aby taką zgodę uzyskać należy przedstawić ITE Poland projekt stoiska wraz z wymiarami przed rozpoczęciem zabudowy. Maksymalna wysokość stoiska nie może przekraczać 6 m.
3. Boki stoiska przylegające do głównych alejek nie powinny być całkowicie zabudowane, powinny pozostać częściowo otwarte przez zastosowanie „okien”, wnęk, wyświetlaczy i innych elementów, aby utrzymać wystawienniczy charakter stoiska oraz całych targów.
4. Ze względów bezpieczeństwa żadne elementy zabudowy nie mogą wystawać poza granice stoiska (w tym oświetlenie, flagi, elementy dekoracyjne itd.)
5. Nie można umieszczać znaków firmowych, logo lub zdjęć na tylnej stronie ścianek, lub na powierzchni stykającej się ze stoiskiem sąsiednim. Wszystkie powierzchnie zewnętrzne znajdujące się między stoiskami, widoczne z alejek lub z innych stoisk, powinny być odpowiednio przygotowane (białe ściany, bez obrazów, napisów, znaków czy logo).
6. Aby zapewnić bezpieczeństwo zwiedzającym, magazyny, biura i inne pomieszczenia na terenie stoiska, których drzwi są skierowane w kierunku alejek powinny być wyposażone w drzwi harmonijkowe. Jeśli Wystawca zdecyduje się na drzwi wahadłowe, muszą one otwierać się w kierunku stoiska, nie alejki.
7. Stoiska piętrowe są dodatkowo płatne. Jeśli Wystawca nie uiszczy opłaty za ten typ stoiska, ITE ma prawo wstrzymać zabudowę.

W przypadku naruszenia powyższych zasad, ITE Poland ma prawo wstrzymać zabudowę stoiska w trakcie jej trwania. Wszystkie przepisy zamieszczone w formularzu zgłoszeniowym oraz Manualu Technicznym obowiązują Wystawców i nie są zastąpione przez zasady wymienione powyżej.



Pawilony będą otwarte dla wystawców od godziny **08:00** do **20:00** (godziny te mogą ulec zmianie). Szczegółowe informacje na temat godzin otwarcia pawilonu oraz program targów zostaną Państwu przesłane osobno.

**Lokalizacja:** Przypominamy, że ze względów technicznych może się zdarzyć, że w obrębie stoiska będą znajdować się skrzynki elektryczne, kolumny, skrzynki pożarowe itd. Prosimy o pozostawienie swobodnego dostępu do tych elementów.

**Ekspozycje:** Prosimy zapoznać się z informacjami na temat maksymalnego obciążenia podłogi w Państwa lokalizacji. **WAŻNE:** Wszelkie planowane na stoisku pokazy narzędzi przemysłowych, urządzeń, farb itd. proszę zgłosić organizatorom przed rozpoczęciem targów. Prosimy przedstawić program pokazu oraz wszelkie informacje techniczne mogące pomóc w utrzymaniu bezpieczeństwa (informacje o wykorzystywanych urządzeniach, poziomie hałasu, wydzielanych spalinach, dymie, kurzu, zapachu).

**Przepisy przeciwpożarowe:** wszystkie wykorzystywane na stoisku materiały (elementy konstrukcyjne i dekoracyjne) muszą posiadać certyfikat przeciwpożarowy, opisujący poziom palności (tłumaczony na język rosyjski przez tłumacza przysięgłego). Certyfikat prosimy przedstawić w dziale przeciwpożarowym EXPOCENTRE. Szczegółowe zasady przeciwpożarowe znajdują Państwo w punkcie "Fire Safety Regulations" na stronie 12.

Wszyscy pracownicy, zabudowujący i wystawcy, którzy będą zaangażowani w zabudowę stoiska i targi, muszą zapoznać się z przepisami bezpieczeństwa pożarowego.

Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa pożarowego zabrania się przechowywania jakichkolwiek materiałów i opakowań za stoiskiem.

**Działalność promocyjna:** Materiały reklamowe i ulotki mogą być rozprowadzane wyłącznie na stoisku wystawcy. Wszelkie wydarzenia mające miejsce na stoisku lub działalność promocyjna poza stoiskiem powinna być wcześniej zgłoszona i opłacona. Więcej informacji na ten temat udzieli Państwu ITE Poland.

Zabrania się:

- organizacji eventów, ograniczających swobodny przepływ ludzi
- promocji stron trzecich, bez wcześniejszej zgody ITE
- organizacji eventów, które mogą przeszkadzać innym wystawcom

**Ograniczenia poziomu głośności: maksymalny poziom hałasu to 75 dB**, mierzony na granicy stoiska. Jeśli hałas na stoisku przekracza określone normy, organizatorzy mają prawo zamknąć źródło hałasu po wcześniejszym słownym ostrzeżeniu.

**Wnoszony przez wystawcę na teren centrum wystawienniczego sprzęt elektryczny**, audio, video lub oświetleniowy powinien spełniać wymagania **Glavgosenergonadzor RF** dotyczące bezpieczeństwa, potwierdzone przez **Wydział Telekomunikacji EXPOCENTRE**. W tym celu należy złożyć w Wydziale Telekomunikacji EXPOCENTRE (ServiceExpo, pokój 109) pakiet dokumentów umożliwiający wniesienie sprzętu na teren centrum wystawienniczego i uiścić opłatę (ok. 135,00 EUR + VAT). Wniesienie sprzętu elektrycznego bez zgodny Wydziału Telekomunikacji będzie karane grzywną.

**Banery, flagi, konstrukcje:** wszystkie podwieszenia w pawilonach muszą być zgłoszone i zaakceptowane przez ITE Poland, a wykonane przez pracowników ExpoConsta. Niedopuszczalny jest samodzielny montaż podwieszeń przez Wystawcę. Szczegóły znajdziecie Państwo w formularzu **T11.1 – T11.4**.

Prosimy pamiętać, że nie w każdym pawilonie istnieje możliwość zamontowania podwieszów. Zamówienia prosimy składać do ITE Poland. ExpoConsta nie będzie rozpatrywała zamówień złożonych przez wystawcę bezpośrednio.

- **Więcej informacji znajdują Państwo w dokumencie: "Podwieszenia: przepisy i zasady" na stronie 11.**

**Bezpieczeństwo:** od godziny 20:00 do 08:00 pawilony będą kontrolowane przez czujniki podczerwieni. Pracownicy ochrony nie są upoważnieni do pozostania na terenie pawilonu przez całą noc. W ciągu dnia należy zostawiać wartościowych przedmiotów bez opieki. W godzinach otwarcia pawilonów radzimy by przynajmniej jeden z przedstawicieli firmy był na stoisku. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za

zagubione rzeczy. Jeśli są Państwo zainteresowani indywidualną ochroną stoiska, prosimy wypełnić **formularz T1** i odesłać go do ITE Poland.

**Alejki dla zwiedzających** powinny mieć szerokość min 3 m i być zawsze drożne. Ekspozyty powinny stać na stoisku podczas całego czasu trwania targów. Utrzymanie stoiska w czystości leży w gestii wystawcy. Wystawca może sprzątnąć stoisko samodzielnie, lub zamówić usługę sprzątnięcia u ITE Poland (usługa płatna).

**Usuwanie śmieci:** Podczas zabudowy i po zakończonym montażu stoiska i ekspozycji (przed otwarciem centrum wystawienniczego dla zwiedzających) wystawca i ekipa zabudowująca ma obowiązek:

- Usunąć wszystkie pojemniki, opakowania, narzędzia pozostałe po zabudowie stoiska z terenu centrum wystawienniczego EXPOCENTRE;
- Wywieźć wszelkie odpady i śmieci do specjalnie przygotowanych pojemników znajdujących się na zewnątrz pawilonów

Poniżej znajdą Państwo listę firm zajmujących się wywozem śmieci z ExpoCentre.

Firma	Nr telefonu
OOO Firma Prostor	+7 495 760 08 44 +7 495 632 42 89 i 90
OOO Komplex	+7 495 979 73 63
OOO Komtek Service	+7 495 507 61 57 +7 495 517 00 96
OOO Vintrans	+7 495 517 47 27 +7 495 508 76 36
OOO Basis+	+7 495 739 80 24 +7 495 797 68 88
OOO Foe-Tex	+7 495 798 31 27 +7 499 136 31 22
OOO Mosstroj Alians	+7 495 797 12 53 +7 495 969 42 31
OOO NP Tauer	+7 910 430 31 00
OOO Eco-Grad	+7 495 916 56 32 +7 495 228 50 39
OOO Transutil	+7 495 542 36 84 +7 903 011 84 44
OOO RusEconom	+7 495 223 15 66 +7 495 771 35 21
OOO Promeco	+7 495 772 07 55 +7 495 772 07 21
OOO Tchistaya Uliza	+7 495 778 86 59

ITE Poland nie pośredniczy w usłudze wywozu śmieci. Prosimy o bezpośredni kontakt z tymi firmami.

Alejki będą sprzątane codziennie rano, przed otwarciem centrum dla zwiedzających. Śmieci należy wystawić do wyniesienia w plastikowych torbach lub kartonach co wieczór przed stoiskiem. Firmy zainteresowane dodatkowym sprzątnięciem stoiska powinny wypełnić **formularz T2**.

**Deadline na miejscu:** Wszystkie stoiska muszą być gotowe ostatniego dnia zabudowy do godz. **17.00**. Wystawca powinien pojawić się na stoisku najpóźniej rano ostatniego dnia zabudowy. Prosimy upewnić się, że przed otwarciem targów dla zwiedzających stoisko i alejki je otaczające są czyste i puste. Wszelkie pudełka i kartony, które nie będą rozpakowane / sprzątnięte ostatniego dnia zabudowy do godz. **16.00** mogą zostać usunięte na koszt wystawcy i zostaną zwrócone pierwszego dnia targów, po oficjalnym otwarciu i "VIP tour".

**Interent:** Uwaga! Zgodnie z Regulaminem świadczenia usług transmisji danych Wystawca musi dostarczyć Organizatorowi listę Użytkowników Indywidualnych połączenia internetowego. Lista powinna zawierać imię, nazwisko, adres zamieszkania oraz numer dowodu osobistego / paszportu każdego indywidualnego użytkownika. Jeżeli Wystawca nie dostarczy powyższych informacji, Operator ma prawo zawiesić powyższe usługi komunikacyjne. Organizator zapewnia, iż będzie przetwarzał dane osobowe w sposób uczciwy i zgodny z prawem.

Wszelkie prace związane z zabudową stoiska muszą być skończone ostatniego dnia zabudowy. Jeśli ten termin zostanie przekroczony, wystawca będzie musiał pokryć koszty sprzątnięcia przylegających do stoiska alejek i stoisk oraz pozostałe koszty, które mogą wynikać z tych opóźnień.

**Zakończenie targów:** ostatniego dnia targów centrum wystawiennicze będzie otwarte dla zwiedzających do godziny **16.00**. Po tej godzinie firmy spedycyjne mogą zacząć opróżniać stoiska. Tego dnia na teren centrum wystawienniczego będą mogły wjechać wyłącznie samochody osobowe i małe samochody ciężarowe. Demontaż stoisk i wjazd na teren centrum wystawienniczego dużymi samochodami ciężarowymi będzie możliwy dopiero następnego dnia.

Do godziny 20:00 ostatniego dnia demontażu teren stoiska i przylegające alejki muszą być posprzątane. Wystawca zostanie obciążony kosztami usunięcia wszelkich śmieci, opakowań czy przedmiotów pozostawionych na stoisku.

**Wiza:** Wszyscy obywatele Unii Europejskiej, starające się o wjazd do Rosji powinni posiadać ważną wizę. Szczegółowych informacji na ten temat udzieli Państwu Ambasada Rosyjska: [www.rusemb.pl](http://www.rusemb.pl)

**WAŻNE:** firmy zabudowujące mające swoją siedzibę w krajach Unii Europejskiej, zatrudniające wykonawców z krajów WNP, muszą przedstawić pozwolenie na zatrudnienie lub / i pozwolenie na pracę wydane dla każdego z pracowników (wiza upoważniająca do wjazdu na teren Federacji Rosyjskiej nie jest wymagana). W przypadku nieokazania odpowiednich pozwoleń, przedstawiciele dyrekcji mają prawo cofnąć pozwolenie na zabudowę stoiska, zakazać wstępu na targi i unieważnić podpisaną umowę.

**Zdrowie i bezpieczeństwo:** Wystawcy i ich firmy zabudowujące mają obowiązek dbać o zdrowie i bezpieczeństwo pozostałych uczestników targów. Wystawcy i firmy zabudowujące powinny posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej oraz odpowiedzialności za produkt na minimum 3 mln \$ pokrywające ewentualne straty lub szkody poniesione przez Wystawcę lub dowolne osoby trzecie w związku z targami oraz umowy ubezpieczenia eksponatów, innych urządzeń i elementów wyposażenia stoiska od wszelkiego ryzyka, w szczególności przed kradzieżą oraz uszkodzeniem, na czas transportu, montażu, demontażu i w czasie imprezy.

**Zwierzęta:** Wprowadzanie zwierząt na teren centrum wystawienniczego jest zabronione, za wyjątkiem psów przewodników towarzyszących właścicielom.



**Najważniejsze informacje dotyczące montażu stoisk niestandardowych w centrum wystawienniczym Expocentre przez firmy zewnętrzne.**

Wystawca może wynająć zewnętrzną firmę zabudowującą do zaprojektowania, zabudowy i demontażu stoiska podczas targów, lub zabudować powierzchnię na własną rękę **jeśli planuje montaż stoiska ekskluzywnego lub niestandardowego**. Samodzielna zabudowa stoiska jest możliwa po otrzymaniu pisemnej zgody / akredytacji ExpoConsta. Firma zabudowująca jest zobowiązana do przestrzegania wszystkich przepisów i zasad dotyczących zabudowy stoiska (zasady bezpieczeństwa przeciwpożarowego, bezpieczeństwa instalacji elektrycznych, zasad obowiązujących na terenie centrum wystawienniczego).

**Definicja stoiska niestandardowego / ekskluzywnego:**

**1. Stoisko niestandardowe:** dowolne stoisko wyższe niż 2,5 m, zbudowane z dostępnych, niestandardowych i nie systemowych elementów zabudowy, wyposażone w elektryczność i niestandardowe meble.

**2. Stoisko ekskluzywne:** wszelkie stoiska dostosowane do potrzeb wystawcy wykonane z niestandardowych systemów zabudowy stoiska, przy wykorzystaniu indywidualnych rozwiązań i projektów.

Aby otrzymać zgodę na samodzielną zabudowę stoiska Wystawca lub firma zabudowująca powinna dostarczyć ExpoConsta następujące dokumenty w języku rosyjskim lub angielskim (**zgodnie z podanym przez centrum wystawiennicze terminem**):

**Deadline:**

- 15 dni przed rozpoczęciem procesu zabudowy
- 45 dni przed rozpoczęciem procesu zabudowy (niższa cena akredytacji)
- 

**Niezbędne dokumenty:**

- Oficjalne pismo od Wystawcy zawierające informację na temat zabudowy stoiska oraz wybranej firmy zabudowującej;
- Kopia oficjalnego certyfikatu ISO (GOSTR R ISO 9001) upoważniającego do prowadzenia prac konstrukcyjnych i elektrycznych do 1000V;
- Pozwolenie z działu przeciwpożarowego nr 160;
- Rysunek izometryczny stoiska, zawierający położenie wszystkich instalacji;
- Rysunek w skali 1:100 zawierający wszystkie elementy stoiska wraz z ich wymiarami, podpisany przez projektanta, z pieczęcią firmy, która będzie realizowała projekt;
- Wydrukowaną na papierze firmowym listę elektryków uczestniczących w zabudowie stoiska (spełniających 3 stopień standardów bezpieczeństwa elektrycznego w Rosji) podpisaną przez osobę odpowiedzialną za prawidłowe przeprowadzenie prac elektrycznych;
- Kopię pisma potwierdzającego wybór firmy zajmującej się montowaniem instalacji elektrycznej do wykonania usługi (podczas zabudowy i demontażu);
- Kopię dokumentów (certyfikaty / dyplomy) potwierdzających umiejętności i wiedzę pracujących elektryków;
- Specyfikację elektryczną wskazującą napięcie, maksymalną moc wymaganą dla sprzętów / eksponatów, obciążenie elektryczne oraz rysunek poglądowy wskazujący rozmieszczenie punktów przyłączy elektrycznych i instalacji oświetleniowej;
- Pismo Przygotowane przez Wystawcę, upoważniające firmę zabudowującą do montażu i demontażu stoiska.

**Przy zabudowie stoisk piętrowych należy dodatkowo dostarczyć następujące dokumenty:**

- Wypełniony dokument 6A dotyczący **stoisk piętrowych** (otrzymany od ExpoConsta);
- Certyfikat jakości konstrukcji nośnej dla stoisk piętrowych;
- Obliczenia statyczne nośności i sztywności wymiarową konstrukcji nośnej oraz rysunek pokazowy zawierający wszystkie niezbędne wymiary (**w języku rosyjskim**).

ExpoConsta ma prawo zażądać dodatkowych informacji dotyczących poziomu bezpieczeństwa montowanych instalacji. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat samodzielnej zabudowy stoiska oraz wzorów wymaganych dokumentów prosimy o bezpośredni kontakt z ExpoConsta.

Wszelkie zmiany w projekcie wprowadzane po zaakceptowaniu go przez ExpoConsta mogą być wprowadzone wyłącznie po otrzymaniu pisemnej zgody ExpoConsta oraz Działu Przeciwpowodziowego (no 160).

**EXPOCONSTA**

Ms. Ludmila Ovchinnikova: Ludmila@expoconsta.ru

Ms. Svetlana Pluzhnikova: psa@expoconsta.ru

Ms. Tatyana Kaygorodova: stk@expoconsta.ru

tel: +7 (499) 259 13 12

**FIRE DEPARTMENT**

Mr. Dmitry Denisov

Phone: +7 499 795 39 03

Fax: +7 (499) 256 74 70

E mail: fd160@mail.ru

Poniżej znajdują Państwo przepisy dotyczące podwieszeń podane przez oficjalną firmę zabudowującą Centrum Wystawiennicze - ExpoConsta.

Firmy zainteresowane zamówieniem podwieszeń prosimy o wypełnienie formularza T11.1 - T11.4 i przesłanie go do ITE Poland.



#### Przepisy dotyczące montowania podwieszeń wewnątrz pawilonu

1. Wszelkie prace związane z montowaniem podwieszeń mogą być prowadzone **wyłącznie** przez pracowników ZAO "ExpoConsta".
2. Nie można montować podwieszeń w pawilonach 4, 5, 6, 7 (hal 1 i 2).
3. Wystawca powinien dostarczyć projekt stoiska i podwieszeń, plan hali z zaznaczonym na nim podwieszeniem wpisanym w stoisko oraz jego opis (na kartce A4).
4. Podwieszenia nie mogą wychodzić poza granice zamówionego stoiska.
5. Po sprawdzeniu dokumentów przez ZAO "ExpoConsta" należy wprowadzić wskazane przez ExpoConsta zmiany (jeżeli zostały one zalecane).
6. Aby rozpocząć montowanie konstrukcji podwieszenia Wystawca powinien przedstawić administratorowi pawilonu dokumenty omówione w punkcie 3. podpisane przez ZAO "ExpoConsta".
7. Wystawca powinien przygotować wszystkie niezbędne elementy mocowania podwieszeń, oraz zapewnić, że konstrukcja jest bezpieczna.
8. Wystawca może wykorzystać własną wyciągarkę po przedstawieniu certyfikatów jakości oraz protokołu corocznego przeglądu. Wystawca powinien przymocować wyciągarkę do konstrukcji podwieszenia samodzielnie. Może być to zrobione wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników, którzy mają uprawnienia do obsługi podnośników (posiadają odpowiednie dokumenty). W takim przypadku wyspecjalizowani pracownicy ZAO "ExpoConsta" jedynie podnoszą i mocują konstrukcję do sufitu.
9. Zabrania się zabezpieczania lub wieszania innych elementów na podwieszonych wcześniej konstrukcjach.
10. Dodatkową usługę dopasowania lokalizacji konstrukcji podwieszenia do krawędzi stoiska można zamówić wypełniając **formularz T11.2** (wypełniony formularz prosimy przesłać do ITE Poland).  
Prosimy pamiętać, że przy planowaniu lokalizacji podwieszenia należy brać pod uwagę informacje zawarte w punkcie 4 niniejszych przepisów.
11. Pracownicy ZAO "ExpoConsta" obsługują wyłącznie wyciągarki należące do ZAO "ExpoConsta".
12. Jeśli podczas sprawdzania jakości i bezpieczeństwa konstrukcji podwieszenia ZAO ExpoConsta stwierdzi uchybienia techniczne, ma prawo odmówić Wystawcy przeprowadzenia prac montażowych.
13. Nie należy wieszać dodatkowych elementów (świeateł, modułów reklamowych, itp.) na zawieszonych wcześniej konstrukcjach.
14. ZAO "ExpoConsta" nie przyjmuje zamówień na wykonanie i montaż podwieszeń podczas trwania targów.
15. Opłata za usługę montażu konstrukcji zawiera również jej opuszczenie po zakończeniu targów.

# Fire safety regulations

Expocentre, Moskwa

---

## Extract from the FIRE SAFETY REGULATIONS for exhibitors

1. The management of the exhibition provides pavilions (premises) in good condition for an exhibition and guarantees basic fire safety conditions, taking account of construction rules and regulations.
2. In accordance with the Russian Federal Law No.69-FZ from 21 December 1994 and the current Fire Safety Regulations approved by the Russian Emergency Ministry, responsibility for fire safety and taking fire prevention measures during exhibitions lies with exhibitors, event organizers, organizers of joint expositions and exhibition organizers represented by a company head or an authorized person.  
During the set-up and dismantling periods, responsibility for fire safety and occupational safety of construction and installation of stands and expositions at the space rented from Expocentre by exhibitors, organizer of joint expositions and event organizers lies with contractors represented by a company head or an authorized person.
3. Compliance with the present rules shall be supervised by EXPOCENTRE engineering departments, EXPOCENTRE's exhibition management and the Fire Department No. 160.
4. The exposition plan of space only stands shall be submitted by the exhibitor or his stand builder to EXPOCENTRE as regards fire safety regulations at least two months before the announced commencement date of installation. The layouts of closed and open expositions to be submitted by foreign participants shall be required to indicate:
  - 4.1. The layout of exhibits, offices, various auxiliary premises (cinema hall, film projecting rooms, kitchen, dining rooms, restaurants, bars, information desks), showing all dimensions and tied up with a particular exposition area.
  - 4.2. Location of evacuation exits, fire hydrants, internal fire cocks and power cabinets, according to the copy of the pavilion plan from EXPOCENTRE. Unobstructed access to the exits, fire hydrants, internal fire cocks and power cabinets and an adequate zone required for their normal operation must be provided.
  - 4.3. Exhibits displayed in operation, operating principles of engines, fuel and lubricants used, and raw materials processed.
  - 4.4. Conventional signs and symbols to easily read drawings and the necessary legends. Exposition plans shall be submitted in duplicate. **The legends and inscriptions in the plans shall be made in Russian language.**
5. The exhibitor shall submit at least one month before the start of set up to EXPOCENTRE information about all radioactive, inflammable and explosion-hazardous materials and exhibits to enable co-ordinated safety measures to be taken. Importation of the above-said materials and exhibits without the authorisation of EXPOCENTRE shall not be allowed.
6. In accordance with the Russian Federal Law No.123-FZ from 22 July 2008 "Technical Regulations of Fire- Safety Requirements", it is prohibited to use materials with fire hazard higher than KMO class for finishing of walls and ceilings, and filling suspended ceiling; and materials with fire hazard higher than KM2 class for floor covering during stand construction.  
Painting and varnishing with the use of flammable paints in pavilion is prohibited. Two-storied and doubledeck stands as well as stands with increased fire risks must be equipped with additional fire detectors connected to the central fire alarm board of the Fairgrounds. Certificates of flammability degree of all stand materials used in the exhibitions shall be submitted.
7. Carpet used in pavilions shall be securely attached to the floor along the perimeter and at the joints thereof. These shall be made of a slow burning material (resisting a burning cigarette or match).
8. During installation and dismantling of exhibits, the approach ways (passages) pavilions shall be kept vacant. Unneeded transportation crates, packaging and other materials and equipment shall immediately be removed from the pavilions.
9. Threshold and turnstiles shall not be set up in evacuation and traffic paths visitors. Aisles for visitors shall have a width of at least three (3) meters and a circular layout and offer free access to evacuation passages, power cabinets, fire boxes and other firefighting facilities. Stairwells, evacuation exits, passages, corridors and vestibule should always be kept free from any objects preventing the flow of people.  
**It shall not be allowed to arrange expositions incl. auxiliary materials made of flammable materials as well as layout offices and service rooms in the stairwells and under stair flights!**
10. The use of electrical and gas-fired devices for making tea or coffee shall be allowed only in rooms specially allocated and equipped for these purposes by agreement with the fire safety service. Electrical heating devices, refrigerators and air conditioners shall be connected separate networks equipped with starting protection devices.
11. Exhibition pavilions shall not be adapted to purposes such as:
  - Construction of storage and workshops;
  - Storage of combustible and flammable liquids;
  - Installation of combustible gas containers;
  - demonstration of operating exhibits using naked flame;
  - storage and usage of fireworks

# Fire safety regulations

Expocentre, Moskwa

---

12. If the permissible current of low-power electrical devices (electric motors, transformers, etc.) mounted on electrically powered stand is below the rated value of the automatic protection device of the network, additional electrical protection shall be provided. All electrical units shall be adequately grounded.
13. In the absence of a threat of mechanical damage being done to open electric networks, it shall be allowed to use cables clad in a non-combustible or slow burning outer sheathing. All wire and cable connections and tapings shall be made by welding, soldering, moulding or the use of special-purpose clamps. Wire and cable strands must be reliably insulated at connecting and tapping points.
14. Mobile power equipment shall be connected with the use of flexible conductor safely protected against mechanical damage. All power installation devices (distribution boxes, plug sockets, etc.) shall be certified.
15. Electric lighting devices adapted to fire-hazardous premises of class P-II shall be used for illuminating halls and stands. It shall not be allowed to use diffusers made of acrylic plastic, polystyrene and other flammable materials in lighting fixtures. The distance between intensifying lighting fixtures and combustible or slow burning surfaces shall be equal to at least 40 cm.
16. Demonstration of operating models and units using flammable liquids or combustible gases in exhibition halls shall be allowed with the provision that these are pumped via pipelines from containers installed outside the building and the exhaust gases are vented to the outside. Installation and demonstration of fire hazardous exhibits and processes (welding and soldering jobs, other jobs involving naked fire, combustible solvents, etc.) shall be subject to approval by the EXPOCENTRE exhibition directorate and by the fire prevention unit.
17. Storage of promotional materials and goods shall not be arranged at exhibition stands. They shall be kept in office premises in quantities not exceeding daily requirements. Exhibits, standby equipment, crates and packages shall be stored outside the pavilions or in specially allocated premises.
18. Smoking inside exhibition pavilions is strictly forbidden.
19. Welding and other fire-hazardous jobs shall be carried out with written authorisation of EXPOCENTRE; existing fire safety regulations shall be carefully followed in the process.
20. When placing expositions or temporary buildings or premises on spots No. 21, 22, 23 of the open-air area along the southern side of Pavilion No.8 of Expocentre Fairgrounds, the following requirements shall be met:
  - 20.1. Expositions must be located not closer than 4 meters from the outside wall surface of Pavilion No.8. Additionally:-expositions must be made from incombustible, non-flammable and non-explosive materials, - walls, ceilings, floors, bridging and roofs of temporary buildings and premises must be made from incombustible building materials only. (See classification of substances and materials in Articles No. 12 and 13 of the Russian Federal Law No.123-FZ from 22 July 2008 "Technical Regulations of Fire Safety Requirements")
  - 20.2. Premises in temporary buildings must be equipped with additional fire detectors with no less than two detectors for one story of the premises and an automatic fire extinguishing system. Dry chemical firefighting devices Buran-2.5-2C can be used as an automatic fire extinguishing. Necessary number of detectors and firefighting devices is calculated when coordinating the layout of the temporary building with Fire Department No.160.
21. All other issues which remain beyond the scope of the present regulations and which might arise during installation, operation and dismantling of fairs and exhibitions shall be settled on the spot by the exhibitions director, pavilion management and qualified firefighting service personnel.
22. If the design of an exposition does not meet the present regulations, the exhibition management shall be entitled to demand from the exhibitor and/or his stand builder that the exposition be dismantled.
23. All exhibition participants shall be required to know and follow fire safety regulations and know how to behave in case of a fire and use first-hand fire-fighting means.

**Penalties shall be imposed on exhibitors by State Fire Fighting Service bodies in legally established procedure for the breach of fire safety regulations.**

## **FIRE DEPARTMENT**

Mr. Dmitry Denisov

Phone +7 (499) 259 13 12

Fax: +7 (499) 256 74 70

E-mail: fd160@mail.ru

10.00 - 17.00h (lunch: 13.00 - 14.00h)

# Fire safety regulations

*Expocentre, Moskwa*

---

## Fire and Occupational Safety

Exhibitors shall follow Fire Safety Regulations (see Enclosure No. 5) and occupational safety regulations and shall be held responsible for any breach thereof.

In order to prevent breaches of fire and occupational safety regulations during the set-up, running and dismantling periods of the exhibition, the exhibitors shall be obliged to:

- fulfil the requirements of Expocentre based on the current fire and occupational safety regulations
- use electrical equipment and electric cables which meet the requirements of the Russian safety standards
- not overload the 3 tonnes permissible load for one square meter of the open air area and exhibition space in pavilions
- not exceed the maximum permissible weight of an exhibit which is 5 tonnes

In case of overload or exceed of weight of an exhibit or in case if an exhibit is unstable, requires unconventional fastening techniques or is subject to special requirements to ensure technical safety, the exhibitor shall notify Expocentre in writing simultaneously with applying for participation in the exhibition and then receive Expocentre's permission to put the exhibit on display. It is prohibited to fasten exhibits or temporary pavilion structures to the foundations of open air and pavilion exposition areas by the means of embedding.

# Electrical installations

Expocentre, Moskwa

---

## Regulations for electrical installations at exhibitors' stands

### 1. Electrical Installation Requirements

**1.1.** To get permission to carry out such services at exhibitors' stands, a company or organization must have a compliance certificate GOST R ISO 9001 or a competency certificate issued by the Regional Public Organization 'Partnership of Electrical Engineers' jointly with the Moscow Interregional Territory Administration for Engineering and Environmental Supervision (Moscow Rostekhnadzor).

**1.2.** Electrical installation and maintenance of the equipment at exhibitors' stands can be carried out only by persons complying with the professional requirements and qualified according to electrical safety standards (corresponding to the 3rd or higher grade of the Russian electrical safety standard).

**1.3.** In the case where a subcontractor is commissioned by the exhibitor to carry out electrical installation and services at the exhibition stand (or in case where the exhibitor carries out the installation on his own), ExpoConsta will authorize the subcontractor's personnel assigned to carry out such services according to the personnel list signed by the subcontractor. ExpoConsta and Power Supply Division of Expocentre will supervise the installation progress. The manager of the installation company (or the exhibitor himself) will assign a person to be responsible for the electrical equipment at the stand and will submit the authorized personnel list for permits to be issued by Expocentre.

All electrical installations must be carried out according to the current Regulations for the Operation of Electrical Equipment (PTEEP), Safety Regulations (PTB), Regulations for Electrical Installation (PUE), Fire Protection Regulations and Construction Engineering Regulations of the Russian Federation (SNiP). Special requirements for fairs and exhibitions must be also observed.

**1.4.** Electrical installations must be carried out according to the stand layout to be provided by the exhibitor. The layout should detail the positions of the electric power and lighting equipment, rated voltage, maximum permissible loads for all electrical units, and terminal points for connecting the equipment to power supply sources.

**1.5.** Upon issuing the permits to work at the exhibitor's stand, installation companies shall be in charge of supervising the personnel authorized to carry out electrical installations.

**1.6.** All operations at or near power circuits must be carried out only after disabling the power supply.

**1.7.** When laying exposed circuits, provided no mechanical damaging is possible, cables with a fire protection shield must be used.

**1.8.** At exposed places and where people pass, cables must be protected with specials ramps/gangways.

**1.9.** Open wiring and mounting of lighting equipment on inflammable structures are not permitted.

**1.10.** For all wire/cable connections and junctions, special clips and plugs must be used. Connection of power consuming equipment to mains through direct wiring is not permitted. The supply cable for the 380/220V leading-in device (power panel) of the exposition stand must be five-wire. The lines of single-phased electric wiring must be three-wire. It is permitted to use four-wire cable if the thread section is not less than 10 mm<sup>2</sup> along copper. The stand hardware must have neutral earthing according to PUE requirements.

**1.11.** For mobile and portable power-consuming equipment, flexible wires/ cables protected against mechanical damaging must be used.

**1.12.** All stands must be equipped with power panels with RSD (residual current protective device) according to PUE requirements and with proper design load of extra current and overload protective devices installed separately for the lighting network and the power supply for equipment, as well as stand-by equipment which is permanently switched on (such as fax machines, refrigerators etc.).

**1.13.** Free access must be provided to the main electricity terminal.

**1.14.** Lighting equipment for halls and stands must comply with the Fire Hazard Regulations grade B2. Lighting equipment with lenses made of plexiglass, polystyrol and/or other easily flammable materials may not be used. Lights should be installed so that the distance to flammable surfaces shall be no less than 40 cm.

**1.15.** Upon completion of installation work and presenting the Act of Quality Control of Installation Work Conducted by Constructor at Exhibition signed by ExpoConsta, a representative of the Power Supply Division of Expocentre must check the quality of the installation and connect the installed equipment to the power supply sources of Expocentre according to the layout.

**1.16.** The Power Supply Division of Expocentre must switch on the power supply to the switchbox at the exhibitor's stand upon presenting the Act of Quality Control of Electrical Work Conducted by Constructor at Exhibition and in the presence of the exhibitor's representative in charge of the electrical equipment (installation), and upon signing the Division of Liability Act for the Operation of Electrical Equipment Rated at max. 1000 V which specifies the division of liability between EXPOCENTRE and the exhibitor (power consumer) **1.17.** The exhibitor must supervise the state of the electrical equipment installed and operated at exhibitors' stands for the duration of the exhibition in accordance with the Division of Liability Act.

# Electrical installations

Expocentre, Moskwa

---

**1.18.** Upon termination of the exhibition a representative of the exhibitor or the subcontractor in charge of dismantling the electrical equipment must apply to a technician of the Power Supply Division of Expocentre authorized to disable the power supply to the switchbox of the exhibitor's stand.

**1.19.** The dismantling of electrical equipment and its disconnection must be carried out by the same personnel who carried out the installation.

## **2. Liability**

**2.1.** Property rights and liability for electrical equipment and networks for the duration of the exhibition are stipulated in the Division of Liability Act (sample available upon request) to be signed by the parties to the power supply contract (Power Supplier and Power Consumer) immediately prior to the delivery of power to the stand.

**2.2.** The Power Supply Division is in charge of operating the power supply sources of Expocentre's Fairgrounds.

**2.3.** During set-up, running and dismantling periods of the exhibition, electrical equipment of the stand including the mains cable will be operated by the exhibitor.

**2.4.** The Power Supply Division of Expocentre as the electric power provider for the exhibitor's stand has the right to disable the power supply in case of emergency to prevent accidents and as a preventive measure in the case of incidents which may be caused by gross violation of the regulations specified in PTEEP and PTB.

**2.5.** The exhibitor as the electric power consumer at the exhibition may not connect additional loads which are not specified in the application to the stand terminal without obtaining the permission of the Power Supply Division of Expocentre's.

**2.6.** In the case of violation of these Regulations, the exhibitor shall be liable according to the Russian law.

### **Contact: Electrical installations**

Mr. Sergei Konev

Phone.: +7 499 795 25 35



# Electrical Installations – Act with Expocentre

Expocentre, Moskwa

---

## 3. DIVISION OF LIABILITY ACT for the Operation of Electrical Equipment rated at max. 1000 V between Expocentre and Exhibitor (Power Consumer) during the Exhibition running

Moscow, " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 200 \_\_\_\_\_

**Provider:** ZAO "Expocentre", Moscow, Krasnopresnenskaya Nab. 14.

**Exhibitor /Consumer:** \_\_\_\_\_  
(company name)

IEC ZAO «Expocentr» Pav. No.: \_\_\_\_\_ Stand no.: \_\_\_\_\_

1. The limit of the liability between "ZAO ExpoCentre" and the exhibitor / consumer will be comply with the ends of the customers cables which are connected to the electrical main connection of the fairground.
2. The exhibitor / the consumer shall be liable for the operating equipment and installations including all cables and connections to the main connection of the fairground.
3. The exhibitor / the consumer is not authorized to connect additional loads which are not specified beforehand.
4. The exhibitor / the consumer is obliged to provide free access to all electrical installations and equipment for the inspection carried out by the specialists of "ZAO "Expocentre".
5. Responsible for the electrical installations, technical operations safety are:

The liability of the exhibitor includes the equipment and cables from the stand construction to the connection to the electrical main connection point of the fairground. ZAO "ExpoCentre" will be liable for the main connections and the Venue-equipment.

The limit for the liability between "ZAO ExpoCentre" and the exhibitor / consumer will be comply with the ends of the customers cables which are connected to the electrical main connection of the fairground.

### Representative of the ZAO «Expocentre» Energocentr:

\_\_\_\_\_ Phone. 255-27-76  
(position) / (name)

### Representative of Exhibitor / Consumer

\_\_\_\_\_  
(position) / (name)

The representative of the ZAO «Expocentr»

The representative of the Exhibitor / Consumer

\_\_\_\_\_  
(signature, name)

\_\_\_\_\_  
(signature, name)

# Safety Requirements for the stand construction

Expocentre, Moskwa

---

Extract of the "Safety Requirements" of mounting of non-standard and exclusive Stands Safety conditions for the construction of one-storied and two-storied stands at the Expocentre fairground.

- These requirements for stand construction must be read carefully and signed and stamped during the accreditation process with ExpoConsta

According to the "General Terms" the maximum permitted height of the stands, including additional constructions, can be up to 6 m (in some areas in Pavilion 2 only 5 m).

## General regulations

- All elements of the exhibition stand must be set up within the boundaries of the area allotted to the exhibitor; with the mandatory proviso that the aisles shall be left free from boxes and construction waste
- During the mounting process an information desk must be placed on each exhibition stand indicating the name of the stand-building company, names and mobile phone numbers of responsible persons for fulfilment of requirement of GT (General Terms of participation in exhibitions held on ZAO Expocentre fairgrounds), OWR (organization work rules for builders of exhibition stands and expositions on the territory of Expocentre fairgrounds) and fire safety rules;
- All stand projects are to be provided to the "Technical Control Department" (TCD) only as **technical drawings** indicating sizes (height, length, width) and used materials;
- TCD may request additional information regarding the stand installation safety;
- It is forbidden to use silicate glass for any construction higher than 180 cm from the pavilion (not stand) floor. Only glass which has undergone special treatment (triplex or hardened and coated with adhesive film) is allowed;

## Load bearing structures

- All constructions must be designed considering conditions and prospective loadings, which arising during the mounting process and during exhibition;
- Loadings from exhibits and loadings from people influence (including accidental collisions) must be considered;
- Separate elements of exhibition stand, and adjoined elements to the basic construction (walls, arches, pylons etc.) must have their own stability, which can be realized by the enlargement of the area and mass of the basis part, by establishment of slopes and other fixed connections;
- Podiums under stands must withstand a load of not less than **500 kg/sqm**
- All ceiling and beam constructions must have a bearing basis made of strong materials (metal, wooden bar);
- **During the exhibition set-up it is necessary to check the durability and stableness of all constructions and separate elements, which receive loadings from their own weight, people's influence and additional established equipment and exhibits.**

## Two-storied stands:

- Two-storied stand projects must include a static calculation of the load-bearing capacity and dimensional rigidness of the load-bearing construction;
- The parts of the podium, which have to withstand the load under the load-bearing of the supporting / load bearing structure of a two-storied stand, must withstand the load not less than **2500 kg / sqm**;
- The ground of the second floor must withstand a load not less than **350 kg / sqm**;
- Hardening of load-bearing constructions by destroyable materials (chipboard, MDF, etc.) is not allowed;
- Any open sides of the second floor must have a barrier on the perimeter with a height of not less than **5 cm**;
- The walls of the second floor, which are made from the light panels, must have a rigid and fixed safety barrier with **1100 mm** height from the ground of the second floor and must withstand the side load not less than **100 kg / sqm**;
- The tolerance of walls, railings and frameworks must not exceed **5 mm**;

# Safety Requirements for the stand construction

Expocentre, Moskwa

---

- Fencing of the second floor must be able to prevent any subjects to roll on the floor and fall from the height of second storey;

## Staircases

- The load bearing of a staircase should be **500 kg/sqm**;
- The flight of a staircase (straight only, spiral is prohibited) must have a width not less than **900 mm**;
- The steps of the staircase must have a width not less than **250 mm**;
- If the height of a staircase is more than **450 mm**, barriers and handrails must be provided;
- The handrails and the barriers of the second floor must have a height of not less than **1100 mm** and must withstand the side load not less than **100 kg/ sqm**;
- The tolerance of handrails, barriers and the structure must not exceed **5 mm**;
- The angle of the stairs must be up to **36** degrees from a horizontal axis;

## Stand building on open territory:

- During stand-designing and stand-building, it is necessary to consider additional wind loading corresponding to particular wind area;
- It is prohibited to fasten stands and constructions to the foundations by means of embedding;
- Stands and constructions on open territories must resist wind loadings by means of their own weight and weight of basis parts (weighting compounds can be used);
- Skeletons of the stands must be fastened by diagonal metal ties;
- TCD can insist on carrying out independent expertise - project documentation check and inspection of the stand after the set-up is completed

## Fire safety rules:

- When designing a two-storied stand all fire safety requirements according to the rules and regulations in force must be fulfilled;
- Two-storied stands must be equipped with fire-prevention warning sensors with an alarm output to the relevant departments (these can be rented via Energoentr);
- Safety conditions were made in accordance with "General Terms of participation in exhibitions held on Expocentre fairground", "Organization work rules for builders of exhibition stands and expositions on the territory of Expocentre fairground" (SNiP 21-07-97 & SNiP 2.01.07-85)

If you have any questions, please contact:

## ZAO EXPOCONSTA

Ms. Ludmila Ovchinnikova Ludmila@expoconsta.ru

Ms. Tatyana Kaygorodova stk@expoconsta.ru

Phone: +7 499 795 39 03

Fax: +7/499/795 28 44

# Sample letter for Power of Attorney\*

## On exhibitor's headed company paper 3- fold

To receive work passes and / or car passes for delivery / removal of local goods during set-up / dismantling

### POWER OF ATTORNEY

Date of issue: \_\_\_\_\_

Power of Attorney valid until: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Company name)

\_\_\_\_\_  
(Address)

Issued to: \_\_\_\_\_  
(Surname, name, father's name, position)

Passport Series \_\_\_\_\_ Date of issue: \_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_ Issued by: \_\_\_\_\_

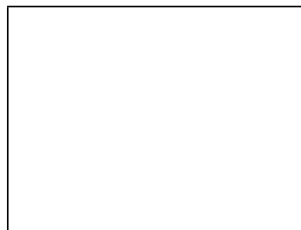
- To receive from ZAO Expocentre for exhibition \_\_\_\_\_
  - Work Passes for the set-up and dismantling period
  - Car Passes for deliveries / removals during the set-up and dismantling period
- To sign documents and to perform other actions related to the participation in the exhibition, including compliance with fire safety, general safety and other regulations, in accordance with the existing law, with signatory authority to receive requirements, suggestions, protocols, and acts of administrative violations from the state inspection and control bodies.

Signature of the person receiving the Power of Attorney: \_\_\_\_\_

**Head of Company:** \_\_\_\_\_ r.  
Full name Signature Date

**Chief Accountant:** \_\_\_\_\_ r.  
Full name Signature Date

**Company Seal:**



# Sample Letter for obtaining work passes\*

## On exhibitor's headed company paper 4- fold

ZAO Expocentre - Director of the exhibition \_\_\_\_\_  
 (Name of the exhibition)

Please provide us with \_\_\_\_\_ (Quantity) passes for admission of staff and workers of installation organizations

to EC "Expocentre" setting up the stand for: \_\_\_\_\_  
 (Name of company)

Participating in the above-mentioned exhibition in Pavilion no. \_\_\_\_\_, hall no. \_\_\_\_\_, stand no. \_\_\_\_\_

The stand size is \_\_\_\_\_ sqm

№	Surname, name, fathers name	Passport details*	Have been briefed on aspects of health & safety, fire safety and electrical installation work	
			Date	Signature

\* Date and place of birth, passport no. and series, date of issue and issuing authority, place of residence).  
 If residence is not in Moscow, then a copy of the registration in Moscow must be included.

### Person responsible for health & safety, fire protection and electrical installation aspects of work on-site:

#### 1. Person in charge of health & safety aspects:

\_\_\_\_\_  
 Position Full name Telephone no. Signature

#### 2. Person in charge of fire protection aspects:

\_\_\_\_\_  
 Position Full name Telephone no. Signature

#### 3. Person in charge of electrical installation:

\_\_\_\_\_  
 Position Full name Telephone no. Signature

#### Head of company / organization:

\_\_\_\_\_  
 Full name Signature / Seal << \_\_\_\_\_ >> Date

### Attention! Passes are issued in ServiceExpo starting from 7 days before set-up period.

1. One of the staff of the exhibitor shall be issued a Power of Attorney authorizing him to receive the work passes for the installation organizations personnel (sample letter for Power of Attorney attached to the exhibitor manual).

2. This letter must be endorsed by:

#### a) 160 Fire Fighting Unit of the Brigade of the Federal Fire Service:

\_\_\_\_\_  
 Position Full name Signature Seal

#### b) ZAO ExpoConsta:

\_\_\_\_\_  
 Position Full name Signature Seal

#### c) ZAO Expocentre Exhibition Directorate:

\_\_\_\_\_  
 Position Full name Signature Seal